



2007-2008

OROLOGI



### LA NOSTRA PASSIONE È COMPRENDERE LE PERSONE

Quando nel 1897 Karl Elsener creò la Victorinox ed il coltellino originale dell'Esercito Svizzero, non avrebbe mai immaginato che questo sarebbe diventato un'icona mondiale della funzionalità e della durata, nonché il simbolo stesso dell'ingegnosità svizzera.

Questa capacità unica – che ha poi ispirato tutti i nostri prodotti – scaturisce da una particolare dedizione ad ascoltare, comprendere ed evolvere le nostre creazioni affinché riflettano sempre i valori ed i diversi bisogni dei nostri consumatori.

### LA NOSTRA ARTE È UNA BELLEZZA FUNZIONALE

Noi pensiamo che funzionalità ed utilità da soli non siano sufficientemente soddisfacenti. È un design meraviglioso che anima i nostri prodotti e continua ad alimentare la straordinaria fedeltà al brand dei nostri consumatori.

Gli orologi Victorinox Swiss Army ed i multiuso, la valigeria e l'abbigliamento Victorinox, esistono per risolvere un problema, soddisfare una necessità ed appassionare per la loro semplice bellezza. Sono nati dalle mani dell'uomo e pensati per le sue necessità. Essi hanno un cuore ed un'intelligenza.





# SOMMARIO









# PROFESSIONAL

ALPNACH	6
AIRBOSS	8
CHRONOPRO	12
DIVE MASTER 500	14

# CLASSIC

SSC	2
AMBASSADOR	2
CHRONO CLASSIC XLS	2
CHRONO CLASSIC	2
MAVERICK II	3
INFANTRY	3

# ACTIVE

ST-5000	40
NIGHT VISION II	41
CONVOY	43
BASE CAMP	46

# 1884



Nel 1884, Karl Elsener inaugura la propria officina di coltelleria nel ridente borgo di Ibach, nelle Alpi svizzere. Grazie al coltello da tasca per soldati, seguito dal celeberrimo coltello per ufficiali «Swiss Army knife», depositato nel 1897, diventa rapidamente fornitore ufficiale dell'Esercito Svizzero. Nel 1909, in omaggio alla madre, battezza la fabbrica con il nome di «Victoria». Nel 1921, con l'invenzione dell'acciaio inossidabile (inox), modifica la denominazione dell'azienda familiare che, da allora, si chiamerà Victorinox.

Oggi, l'azienda diretta da Carl Elsener e dal figlio Carl Elsener Junior impiega un migliaio di collaboratori e produce ogni anno 25 milioni di coltelli, distribuiti in un centinaio di paesi. I multiuso da tasca Victorinox sono ormai presenti ovunque: dal Museum Of Modern Art di New York, alle spedizioni sull'Everest, fino alle missioni spaziali della NASA.

# 1945



Il nome «Swiss Army» è nato dall'enorme popolarità che il multiuso da tasca dell'esercito svizzero ebbe presso i soldati americani, rientrati in patria dopo il 1945.

Negli Stati Uniti, il marchio «Swiss Army», depositato dall'importatore Victorinox per l'America del Nord, gode oggi di una notorietà che sfiora il 90% della popolazione.

Dal 1989, anno del lancio dell'orologio «Swiss Army», il successo è stato totale: un orologio «Swiss Made» su 4 venduto su tale mercato porta oggi lo scudo con la croce svizzera, simbolo di Victorinox.

# 2002



I segnatempo Victorinox Swiss Army ereditano da due grandi leggende – gli strumenti Victorinox e gli orologi Swiss Army – una qualità, un'ingegnosità ed un design intramontabili.

Interamente prodotte nei nostri laboratori, le collezioni di segnatempo Victorinox Swiss Army continuano a proporre uno stile classico e al contempo raffinato, prestazioni «high-performance», un artigianato «Swissmade» e, naturalmente, creazioni di grande valore.



# 2006



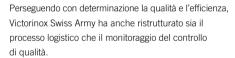
Il 2006 ha dato il benvenuto alla collezione più sofisticata mai prodotta, grazie ad un team di designers dedicato allo sviluppo del prodotto ed all'integrazione di bellissimi e complicati movimenti come il Valgranges, dedicati ai più conoscitori dei raffinati orologi meccanici.

La definitiva consacrazione è stata con il lancio di un modello straordinario, caratterizzato dal platino e dalla gomma naturale: il Legacy 2006, Réserve de Marche in platino, una vera affermazione di practical luxury.

# Ed inoltre



Victorinox Swiss Army continua ad espandersi globalmente e ha costruito una nuova sede di produzione in Porrentruy, nel cantone del Jura, per poter soddisfare la sempre crescente domanda dei nostri consumatori nel mondo intero.



Il coinvolgimento ed il miglioramento di tutte le nostre aree di design, manifattura e processo di produzione, permette a Victorinox di consegnare rapidamente i più desiderati ed ammirati orologi svizzeri di alta qualità.









# PROFESSIONAL



### **ALPNACH**

241195 MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (VALJOUX 7750) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 43 MM

# **ALPNACH**

Dettagli ispirati all'aviazione Leggendaria lavorazione artigianale svizzera Sviluppato per performance tecniche

### Caratteristiche

Cassa in acciaio inossidabile con lunetta girevole unidirezionale e scala countdown

Vetro zaffiro antiriflesso resistente ai graffi

Fondo a vite e corona protetta

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Lancette luminescenti

Data

Chiusura con déployant push button

Rivestimento in PVD nero sulla ghiera esterna, sulla corona e sui pulsanti dei modelli meccanici

### Funzioni chrono

Scala tachimetrica

Può cronometrare ¼ di secondo fino a 12 ore

Contatore 60 secondi, 30 minuti e 12 ore

Cronografo meccanico

Indicatore dei secondi con rotore a quattro lame





### ALPNACH

241197 MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2824-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 43 MM





# ALPNACH

241194 MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (VALJOUX 7750) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 43 MM





24783 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA VALJOUX 7753) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM

# **AIRBOSS**

Leggibilità ispirata alle performances

Funzionalità ispirata all'aviazione

Innovazione svizzera

# Caratteristiche

Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Vetro zaffiro antiriflesso

Fondo a vista (sui modelli meccanici)

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Indici e lancette luminescenti

Data

Countdown visuale attivato da una ghiera interna rotante (Mach 4)

# Funzioni chrono

Può cronometrare 1/4 di secondo

Contatori 30 minuti e 12 ore

Scala tachimetrica







# AIRBOSS MACH 6 CHRONO MECHANICAL

241188 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA VALJOUX 7753) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM



### AIRBOSS MACH 6 CHRONO MECHANICAL

24784 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA VALJOUX 7753) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM



### AIRBOSS MACH 6 CHRONO MECHANICAL

24785 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA VALJOUX 7753) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM



# AIRBOSS MACH 5 GMT MECHANICAL

24832 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2893-2) RISERVA DI CARICA – 42 ORE Ø 42 MM



# AIRBOSS MACH 5 GMT MECHANICAL

24833 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2893-2) RISERVA DI CARICA – 42 ORE Ø 42 MM





# AIRBOSS MACH 4 MECHANICAL

24372 MOVIMENTO A CARICA MANUALE (UNITAS 6498-2) RISERVA DI CARICA – 56 ORE Ø 44 MM



AIRBOSS MACH 4 MECHANICAL

24717 MOVIMENTO A CARICA MANUALE (UNITAS 6498-2) RISERVA DI CARICA – 56 ORE Ø 44 MM



# CHRONOPRO MECHANICAL

241187 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (VALJOUX 7750) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 42 MM

# **CHRONOPRO**

L'essenza dell'orologeria di lusso svizzera Un cronografo meccanico sofisticato Un quadrante concepito ingegnosamente

# Caratteristiche

Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Vetro zaffiro antiriflesso

Fondo a vista

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Indici e lancette luminescenti

Data

Corona e pulsanti a vite

Bracciale e chiusura déployant con sistema push-button

# Funzioni chrono

Può cronometrare ¼ di secondo

Contatori 30 minuti e 12 ore

Scala tachimetrica





# CHRONOPRO MECHANICAL

24162 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (VALJOUX 7750) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 42 MM



# CHRONOPRO MECHANICAL

24160 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (VALJOUX 7750) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 42 MM

# PROFESSIONAL Nuo-**DIVE MASTER 500 LIMITED EDITION** 241175

MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (MECALINE 2896 11 ½'") RISERVA DI CARICA - 42 ORE

Ø 43 MM

# **DIVE MASTER 500** LIMITED EDITION

# Caratteristiche

Cassa di 43 mm con fondo trasparente avvitato in vetro zaffiro

Impermeabile fino a 500 m (50 ATM, 1650 FT)

Valvola ad elio

Cassa e cinturino in titanio rivestito con trattamento in PVD di colore antracite, fibbia pieghevole a doppio blocco con estensione immersione

Astuccio «Collector»

Certificato di autenticità numerato

900 esemplari prodotti in tutto il mondo



# **DIVE MASTER 500**

Alte prestazioni Maggiore leggibilità Estrema robustezza

# Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo

Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Vetro zaffiro antiriflesso

Impermeabile fino a 500 m (50 ATM, 1650 FT)

Fondo a vite

Corona avvitata

Lancette e indici luminescenti

Lente di ingrandimento per la data integrata nel quadrante

Ora militare

Proteggi-corona

Lunetta girevole unidirezionale con 120 denti

Indicatore esaurimento della batteria



### **DIVE MASTER 500**





# DIVE MASTER 500

241039 Ø 43 MM



241173 Ø 43 MM











241040 Ø 43 MM



DIVE MASTER 500

241038 Ø 43 MM



DIVE MASTER 500







# CLASSIC



241190 (ETA 6498-2 / UNITAS) RISERVA DI CARICA - 56 ORE Ø 45 MM

241193

MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (VALGRANGES A07.211) RISERVA DI CARICA - 46 ORE Ø 45 MM

# SSC

Dettagli costruiti ad arte Precisione e performance Un classico sportivo svizzero

# Caratteristiche

Cassa in acciaio inossidabile con lunetta girevole unidirezionale con scala countdown incisa

Vetro zaffiro anti-riflesso resistente ai graffi

Fondo a vista con chiusura a vite

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Indici e lancette luminescenti

Dettagli «Clous de Paris»

Data

Chiusura déployant «push button»

# Funzioni chrono

Può cronometrare ¼ di secondo fino a 12 ore Contatori 60 secondi, 30 minuti e 12 ore Scala tachimetrica









# SSC

241191 MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (VALGRANGES A07.211) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM





# SSC

241189 MOVIMENTO MECCANICO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2892 A2) RISERVA DI CARICA – 42 ORE Ø 34 MM





AMBASSADOR MECHANICAL XL CHRONO LIMITED EDITION

241176 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (VALGRANGES A07.211) RISERVA DI CARICA - 46 ORE Ø 45.5 MM

# AMBASSADOR XL CHRONO LIMITED EDITION 2007

Rivisitazione e reinterpretazione della tradizione La potenza sofisticata Una creazione artigianale per intenditori

# Caratteristiche

Cassa in acciaio inossidabile (316L)
Vetro zaffiro inscalfibile
Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)
Indici e lancette luminescenti
Retro della cassa da esibizione
Finiture quadranti multiple

#### Funzioni chrono

Può cronometrare ¼ di secondo Contatori 30 minuti e 12 ore





# AMBASSADOR MECHANICAL XL CHRONO

241150 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (VALGRANGES A07.211) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 46 MM



# AMBASSADOR MECHANICAL XL CHRONO

241133 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (VALGRANGES A07.211) RISERVA DI CARICA - 46 ORE Ø 46 MM



# AMBASSADOR MECHANICAL

24148 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2834-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 41 MM



### AMBASSADOR MECHANICAL

24150 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2834-2) RISERVA DI CARICA - 38 ORE Ø 41 MM



### AMBASSADOR MECHANICAL

241072 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2834-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 41 MM



### AMBASSADOR MECHANICAL

24147 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2834-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 41 MM





# AMBASSADOR MECHANICAL

24149 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2834-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 41 MM



# AMBASSADOR MECHANICAL

241074 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2834-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 41 MM



# AMBASSADOR MECHANICAL

24151 MOVIMENTO A CARICA MANUALE (UNITAS 6498-1) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM



# AMBASSADOR XL MECHANICAL

241073 MOVIMENTO A CARICA MANUALE (UNITAS 6498-1) RISERVA DI CARICA – 46 ORE Ø 45 MM



# AMBASSADOR MECHANICAL

241075 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2892-A2) RISERVA DI CARICA – 42 ORE Ø 32 MM



# AMBASSADOR MECHANICAL

241076 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2892-A2) RISERVA DI CARICA – 42 ORE Ø 32 MM



# CHRONO CLASSIC XLS

Disegnato per funzionalità Progettato per distinguersi Un vero classico tecnico

# Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo

Cassa in acciaio inossidabile con fondo a vite

Vetro zaffiro antigraffio a triplo trattamento antiriflesso.

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Chiusura con déployant push button

Lancette luminescenti

Data

# Funzioni chrono

Può cronometrare ¼ di secondo fino a 12 ore Contatori 60 secondi, 30 minuti e 12 ore Scala tachimetrica



# CHRONO CLASSIC XLS

241198 Ø 45 MM



Nuo-

# CHRONO CLASSIC XLS

241199 Ø 45 MM



Nuo-

# CHRONO CLASSIC XLS

241213 Ø 45 MM



# CHRONO CLASSIC

Stile tecnologico Maggiore leggibilità

Un classico sportivo

# Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo

Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Vetro zaffiro antiriflesso

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Indici ora e lancette luminescenti

Data

# Funzioni chrono

Può cronometrare 1/10 di secondi Contatori 60 secondi e 30 minuti Cronometraggio tempi parziali Scala tachimetrica



# CHRONO CLASSIC

241151 Ø 40 MM



# CHRONO CLASSIC

241122 Ø 40 MM



# CHRONO CLASSIC

241148 Ø 40 MM



# CHRONO CLASSIC

241124 Ø 40 MM





MAVERICK II CHRONO

241087 Ø 43 MM

# **MAVERICK II CHRONO**

Colori dallo stile distintivo Caratteristiche e dettagli pratici Sportivo, chic e funzionale

# Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo

Cassa in acciaio inossidabile (316L) con chiusura fondo a vite

Vetro zaffiro inscalfibile

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Quadrante, lancette e indici ghiera luminescenti

Data

Proteggi-corona

Lunetta girevole unidirezionale con 120 denti

# Funzioni chrono

Può cronometrare 1/10 di secondi

Contatori 60 secondi e 30 minuti

Cronometraggio tempi parziali

Scala tachimetrica



# MAVERICK II CHRONO

24144 Ø 43 MM



# MAVERICK II CHRONO

241051 Ø 43 MM



# MAVERICK II CHRONO





# MAVERICK II CHRONO

24143 Ø 43 MM



# MAVERICK II CHRONO

24145 Ø 43 MM



# MAVERICK II CHRONO



241177

Ø 43 MM

# MAVERICK II DUAL TIME

Colori dallo stile distintivo Caratteristiche e dettagli pratici Sportivo, chic e funzionale

# Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo

Cassa in acciaio inossidabile (316L) con fondo avvitato

Vetro zaffiro antiriflesso

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Quadrante, sfere e indici ghiera luminescenti

Calendario a grande data

Proteggi – corona





### MAVERICK II 2ND TIME ZONE

24701 Ø 43 MM



### MAVERICK II DUAL TIME

241166 Ø 43 MM



## Nuo-

### MAVERICK II DUAL TIME

241178 Ø 43 MM



#### INFANTRY MECHANICAL

24695 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2836-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 38 MM



#### INFANTRY MECHANICAL

24696 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2836-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 38 MM

### **INFANTRY**

Classico senza tempo Sembiosi di forme e funzioni Ridefinizione delle basi dell' orologeria

#### Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo e movimento meccanico a carica automatica (ETA 2836-2)

Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Fondo a vite

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Quadrante, sfere e indici ghiera luminescenti

Ora militare

Data







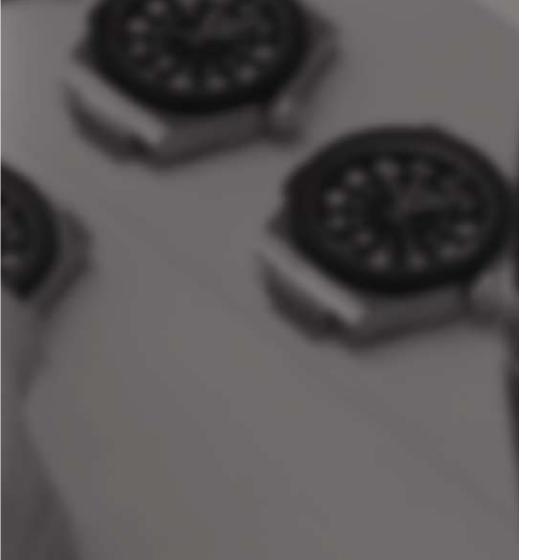
24653 Ø 38 MM



### INFANTRY

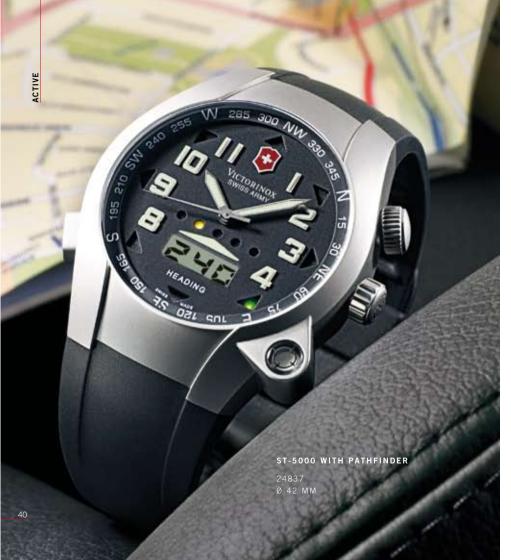
24655 Ø 38 MM







# ACTIVE



### ST-5000 WITH PATHFINDER

#### **UN'ESCLUSIVA MONDIALE**

Performance tecnica

Leggibilità eccezionale

Design unico, look moderno

#### Caratteristiche

Movimento svizzero al quarzo

Cassa in titanio leggero

Vetro minerale bombato

Sfere e numeri luminescenti

Quadrante multi-livello

#### MODALITÀ COMPASS

Indicatore LED per il Nord magnetico e reale (dopo impostazione dell'inclinazione)

Indicazione della rotta sul display LCD

MODALITÀ INDIVIDUAZIONE ROTTA (direzione) Indicatore LED che conferma se la rotta impostata è rispettata

in rotta (+/- 0-5°)

fuori rotta (+/- 5-20°)

fuori rotta (+/- 20-30°)

fuori rotta (+/- 30-90°)





























### **NIGHT VISION II**

Tecnologia all'avanguardia
Design ingegnoso
Funzionalità esclusiva

#### Caratteristiche

Movimento analogico al quarzo di fabbricazione svizzera Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Vetro minerale antiriflesso con trattamento indurente Impermeabile fino a 50 m (5 ATM, 165 FT)

Lancette ed indici luminescenti

Data

Corona con doppio anello a O

Ora militare

Progettato per una facile manutenzione

#### Funzioni LED

Modello sviluppato e prodotto in Svizzera, con modulo a basso consumo e 3 differenti fonti di luce.

Luce LED bianca (luce continua, funzioni di segnale e punto luminoso discontinuo)

Luce LED blu per illuminazione quadrante

Luce LED rossa per pulsante multifunzione (indicatore EOL e localizzatore)



### NIGHT VISION II

241130 Ø 41 MM



### NIGHT VISION II

241131 Ø 41 MM





### CONVOY

Sviluppato per una maggiore leggibilità Costruito per durare

Raffinata robustezza

#### Caratteristiche

Movimento analogico al quarzo di fabbricazione svizzera

Cristallo minerale antiurto e antiriflesso

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Fondo della cassa avvitato

Lancette e indici luminescenti

Corona coperta con doppio anello a O

Funzione split time

#### Funzioni chrono

Può cronometrare 1/10 di secondi

Contatori 1/10 di secondo, 60 secondi e 30 minuti

Cronometraggio tempi parziali

Scala tachimetrica



#### CONVOY CHRONO

241160 Ø 41 MM



### CONVOY CHRONO

241157 Ø 41 MM







CONVOY

241163 Ø 41 MM

### CONVOY 241162

Ø 41 MM



#### BASE CAMP MECHANICAL

24613 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2824-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 40 MM

### **BASE CAMP**

Uno stile tecnico Leggibilità facilitata Un classico sportivo

#### Caratteristiche

Movimento analogico al quarzo di fabbricazione svizzera

Cristallo zaffiro antiurto e antiriflesso

Cassa in acciaio inossidabile (316L)

Fondo della cassa avvitato

Impermeabile fino a 100 m (10 ATM, 330 FT)

Indici e lancette luminescenti

Data





#### BASE CAMP MECHANICAL

24634 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2824-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 40 MM



### BASE CAMP MECHANICAL

24864 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2824-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 40 MM



#### BASE CAMP MECHANICAL

24863 MOVIMENTO A CARICA AUTOMATICA (ETA 2824-2) RISERVA DI CARICA – 38 ORE Ø 40 MM

#### **AUTENTICITÀ**

Se l'orologio non presenta l'emblema con lo scudo e la croce svizzera e la scritta Victorinox Swiss Army sul quadrante, non è un autentico Victorinox Swiss Army. Gli orologi Victorinox sono gli unici autorizzati a portare la denominazione «Swiss Army».

### GARANZIA

Tutti gli orologi Victorinox Swiss Army sono coperti da una garanzia di 3 anni.



#### IMPERMEABILITÀ

	Resistente all'acqua fino a 30 metri (3 ATM). Resiste alla pioggia, agli spruzzi d'acqua e ad immersioni accidentali ma non deve essere indossato durante la doccia, il nuoto e le immersioni.
Ø	Resistente all'acqua fino a 50 metri (5 ATM). Può essere indossato anche durante la doccia e il nuoto in acque poco profonde. Non idoneo alle immersioni.
<b>②</b>	Resistente all'acqua fino a 100 metri (10 ATM). Può essere indossato durante il nuoto e lo snorkeling.
9	Resistente all'acqua fino a 300 metri (30 ATM). Può essere indossato durante il nuoto, lo snorkeling e le immersioni in apnea.
<b>(3)</b>	Resistente all'acqua fino a 500 metri (50 ATM). Può essere indossato durante il nuoto, lo snorkeling e le immersioni con autorespiratore.



#### SMALTIMENTO DI OROLOGI AL QUARZO\*

Questo simbolo indica che questo prodotto va smaltito presso un centro di raccolta. Così facendo contribuirete alla protezione dell'ecosistema. Il riciclaggio di materiali aiuta a preservare le risorse naturali.

\* Applicabile negli Stati Membri dell'Unione Europea e in stati con simili leggi in corso.



#### **VICTORINOX SWISS ARMY**

KÜNZI S.P.A. VIA L. ARIOSTO, 13 20091 BRESSO (MI)

TEL: 02 61451637 FAX: 02 66500553 MAIL: WATCHES@KUNZI.NET



WWW.VICTORINOXSWISSARMY.COM